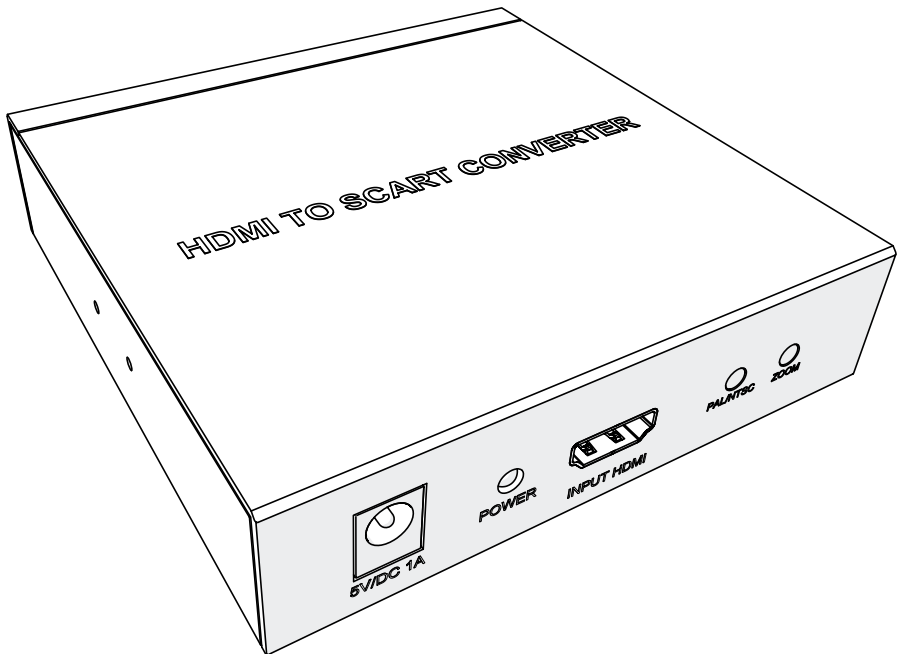


nedis

HDMI Converter

HDMI™ → SCART

VCON3458AT

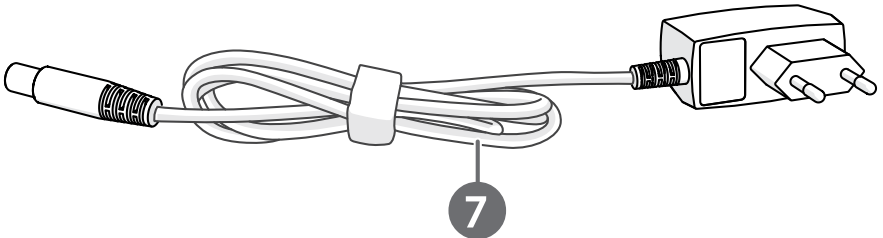
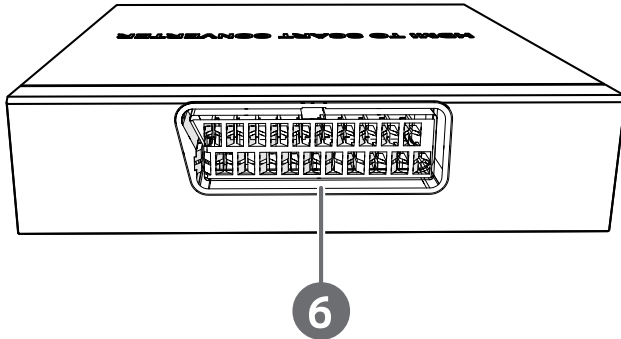
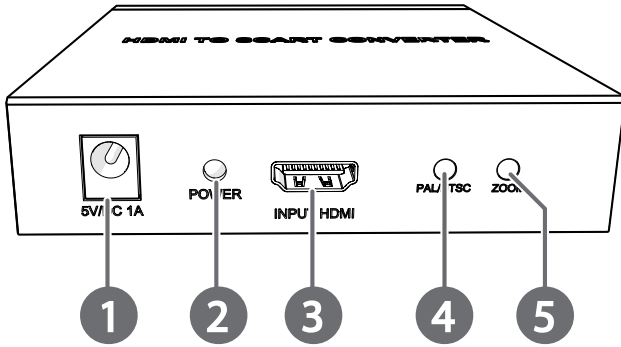


ned.is/vcon3458at



EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	4
FR	Guide de démarrage rapide	5
NL	Verkorte handleiding	5
IT	Guida rapida all'avvio	6
ES	Guía de inicio rápido	6
PT	Guia de iniciação rápida	7
SV	Snabbstartsguide	7
FI	Pika-aloitusopas	8
NO	Hurtigguide	8
DA	Vejledning til hurtig start	9
HU	Gyors beüzemelési útmutató	10
PL	Przewodnik Szybki start	10
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	11
SK	Rýchly návod	11
CS	Rychlý návod	12
RO	Ghid rapid de inițiere	12

A



HDMI Converter VCON3458AT



For more information see the extended manual online: ned.is/vcon3458at

Intended use

The VCON3458AT is an HDMI to SCART converter. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | |
|-----------------------|----------------|
| 1 Power supply port | 5 Zoom button |
| 2 Power indicator LED | 6 SCART output |
| 3 HDMI input | 7 Power cable |
| 4 PAL / NTSC button | |

Safety instructions**⚠ WARNING**

- Only use the product as described in this manual.
- Do not use a damaged product.
- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Place the product on a stable and flat surface.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not open the product.
- Keep the product out of reach from children.

Installing the converter

1. Plug an HDMI cable (not included) from your source device into **A** 3.
 2. Plug a SCART cable (not included) from **A** 6 into your display.
 3. Plug **A** 7 into **A** 1.
 4. Insert the other end of **A** 7 into a power outlet.
- A** 2 lights up.

Using the converter

1. Press **A** 4 to switch the frequency between 50 Hz or 60 Hz.
2. Press **A** 5 to zoom in or out.

Specifications

Product	HDMI Converter
Article number	VCON3458AT
Dimensions (l x w x h)	101 x 101 x 25 mm
HDMI input	1080p @ 50 Hz / 60 Hz 1080i @ 50 Hz / 60 Hz 720p @ 50 Hz / 60 Hz 576p @ 50 Hz 576i @ 50 Hz 480p @ 60 Hz 480i @ 60 Hz
SCART output	Composite video signal + stereo audio signal
Power supply	5VDC / 1 A

HDMI-Wandler VCON3458AT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/vcon3458at

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der VCON3458AT ist ein HDMI-zu-SCART-Wandler. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|-----------------------------|-----------------|
| 1 Stromversorgungsanschluss | 5 Zoom-Taste |
| 2 Betriebsanzeige-LED | 6 SCART-Ausgang |
| 3 HDMI-Eingang | 7 Stromkabel |
| 4 PAL / NTSC Taste | |

Sicherheitshinweise**⚠ WARNING**

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.
- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.

Installieren des Wandlers

1. Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) von Ihrem Quellgerät an **A** 3 an.
2. Schließen Sie ein SCART-Kabel (nicht mitgeliefert) von **A** 6 an Ihrer Anzeige an.
3. Schließen Sie **A** 7 an **A** 1 an.
4. Stecken Sie das andere Ende von **A** 7 in eine Steckdose. **A** 2 leuchtet auf.

Verwenden des Wandlers

1. Drücken Sie **A** 4, um die Frequenz zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten.
2. Drücken Sie **A** 5, um herein oder heraus zu zoomen.

Spezifikationen

Produkt	HDMI-Wandler
Artikelnummer	VCON3458AT
Größe (L x B x H)	101 x 101 x 25 mm

HDMI-Eingang	1080p @ 50 Hz / 60 Hz 1080i @ 50 Hz / 60 Hz 720p @ 50 Hz / 60 Hz 576p @ 50 Hz 576i @ 50 Hz 480p @ 60 Hz 480i @ 60 Hz
SCART-Ausgang	Composite-Videosignal + Stereo-Audiosignal
Stromvoorzorging	5 VDC / 1 A

Spécifications

Produit	Convertisseur HDMI
Article numéro	VCON3458AT
Dimensions (L x l x H)	101 x 101 x 25 mm
Entrée HDMI	1080p à 50 Hz / 60 Hz 1080i à 50 Hz / 60 Hz 720p à 50 Hz / 60 Hz 576p à 50 Hz 576i à 50 Hz 480p à 60 Hz 480i à 60 Hz
Sortie péritel	Signal vidéo composite + signal audio stéréo
Source d'alimentation	5 VDC / 1 A

FR

Guide de démarrage rapide

Convertisseur HDMI VCON3458AT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/vcon3458at

Utilisation prévue

Le VCON3458AT est un convertisseur HDMI vers péritel. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1 Port d'alimentation | 5 Bouton de zoom |
| 2 Voyant LED d'alimentation | 6 Sortie péritel |
| 3 Entrée HDMI | 7 Câble d'alimentation |
| 4 Bouton PAL / NTSC | |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas installer ou utiliser un appareil endommagé.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Placez le produit sur une surface stable et plane.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.

Installer le convertisseur

- Branchez un câble HDMI (non inclus) de votre appareil source sur **A** 3.
- Branchez un câble péritel (non inclus) de **A** 6 sur votre écran.
- Branchez **A** 7 dans **A** 1.
- Insérez l'autre extrémité de **A** 7 dans une prise de courant. **A** 2 s'allume.

Utiliser le convertisseur

- Appuyez sur **A** 4 pour faire basculer la fréquence sur 50 Hz ou 60 Hz.
- Appuyez sur **A** 5 pour faire un zoom avant ou arrière.

NL

Verkorte handleiding

HDMI-omvormer VCON3458AT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/vcon3458at

Bedoeld gebruik

De VCON3458AT is een HDMI naar SCART omvormer. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1 Voedingspoort | 5 Zoomknop |
| 2 Voedingsindicatie LED | 6 SCART-uitgang |
| 3 HDMI ingang | 7 Stroomkabel |
| 4 PAL / NTSC knop | |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Open het product niet.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.

De omvormer installeren

- Sluit een HDMI-kabel (niet meegeleverd) van uw bron-apparaat aan op **A** 3.
- Sluit een SCART-kabel (niet meegeleverd) van **A** 6 aan op uw display.
- Steek **A** 7 in **A** 1.

4. Steek het andere uiteinde van **A** ⑦ in een stopcontact. **A** ② gaat branden.

De omvormer gebruiken

1. Druk op **A** ④ om de frequentie tussen 50 Hz of 60 Hz te schakelen.
2. Druk op **A** ⑤ om in of uit te zoomen.

Specificaties

Product	HDMI-omvormer
Artikelnummer	VCON3458AT
Afmetingen (l x b x h)	101 x 101 x 25 mm
HDMI ingang	1080p @ 50 Hz / 60 Hz 1080i @ 50 Hz / 60 Hz 720p @ 50 Hz / 60 Hz 576p @ 50 Hz 576i @ 50 Hz 480p @ 60 Hz 480i @ 60 Hz
SCART-uitgang	Composiet videosignaal + stereo-audiosignaal
Voeding	5 VDC / 1 A

IT Guida rapida all'avvio

Convertitore HDMI VCON3458AT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/vcon3458at

Uso previsto

VCON3458AT è un convertitore da HDMI a SCART. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| ① Porta di alimentazione ¹ | ⑤ Pulsante zoom ⁵ |
| ② Spia LED di alimentazione ² | ⑥ Uscita SCART ⁶ |
| ③ Ingresso HDMI ³ | ⑦ Cavo di alimentazione ⁷ |
| ④ Pulsante PAL / NTSC ⁴ | |

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non aprire il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

Installazione del convertitore

1. Inserire un cavo HDMI (non incluso) dal dispositivo sorgente a **A** ③.
2. Inserire un cavo SCART (non incluso) da **A** ⑥ nel proprio display.
3. Collegare **A** ⑦ a **A** ①.
4. Inserire l'altra estremità di **A** ⑦ in una presa elettrica. **A** ② si accende.

Utilizzo del convertitore

1. Premere **A** ④ per cambiare frequenza fra 50 Hz o 60 Hz.
2. Premere **A** ⑤ per aumentare o diminuire lo zoom.

Specifiche

Prodotto	Convertitore HDMI
Numero articolo	VCON3458AT
Dimensioni (p x l x a)	101 x 101 x 25 mm
Ingresso HDMI	1080p a 50 Hz / 60 Hz 1080i a 50 Hz / 60 Hz 720p a 50 Hz / 60 Hz 576p a 50 Hz 576i a 50 Hz 480p a 60 Hz 480i a 60 Hz
Uscita SCART	Segnale video composito + segnale audio stereo
Alimentazione	5 VDC / 1 A

ES Guía de inicio rápido

Convertidor HDMI VCON3458AT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/vcon3458at

Uso previsto por el fabricante

VCON3458AT es un convertidor HDMI a SCART. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① Puerto del suministro de corriente ¹ | ⑤ Botón zoom ⁵ |
| ② Indicador LED de alimentación ² | ⑥ Salida SCART ⁶ |
| ③ Entrada HDMI ³ | ⑦ Cable de alimentación ⁷ |
| ④ Botón PAL / NTSC ⁴ | |

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Nunca utilice un producto dañado.
- No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.

- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Coloque el producto en una superficie estable y plana.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No abra el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Cómo instalar el convertidor

1. Enchufe un cable HDMI (no incluido) desde su dispositivo fuente a **A** ③.
2. Enchufe un cable SCART (no incluido) desde **A** ⑥ a su pantalla.
3. Enchufe **A** ⑦ en **A** ①.
4. Inserte el otro extremo de **A** ⑦ a una toma de corriente. **A** ② se ilumina.

Cómo usar el convertidor

1. Pulse **A** ④ para alternar la frecuencia entre 50 Hz o 60 Hz.
2. Pulse **A** ⑤ para ampliar o reducir.

Especificaciones

Producto	Convertidor HDMI
Número de artículo	VCON3458AT
Dimensiones (L x An x Al)	101 x 101 x 25 mm
Entrada HDMI	1080p a 50 Hz / 60 Hz 1080i a 50 Hz / 60 Hz 720p a 50 Hz / 60 Hz 576p a 50 Hz 576i a 50 Hz 480p a 60 Hz 480i a 60 Hz
Salida SCART	Señal de vídeo compuesto + señal de audio estéreo
Suministro eléctrico	5 VDC / 1 A

- Não utilize um produto danificado.
- Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não abra o produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Instalar o conversor

1. Ligue um cabo HDMI (não incluído) do seu aparelho de origem a **A** ③.
2. Ligue um cabo SCART (não incluído) de **A** ⑥ ao seu monitor.
3. Insira **A** ⑦ no **A** ①.
4. Insira a outra extremidade de **A** ⑦ numa tomada elétrica. **A** ② acende.

Utilizar o conversor

1. Prima **A** ④ para alternar a frequência entre 50 Hz ou 60 Hz.
2. Prima **A** ⑤ para aumentar ou diminuir.

Especificações

Producto	Conversor HDMI
Número de artigo	VCON3458AT
Dimensões (c x l x a)	101 x 101 x 25 mm
Entrada HDMI	1080p a 50 Hz / 60 Hz 1080i a 50 Hz / 60 Hz 720p a 50 Hz / 60 Hz 576p a 50 Hz 576i a 50 Hz 480p a 60 Hz 480i a 60 Hz
Saída SCART	Sinal de vídeo composto + sinal de áudio estéreo
Alimentação	5 VDC / 1 A

PT Guia de iniciação rápida

Conversor HDMI VCON3458AT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/vcon3458at

Utilização prevista

O VCON3458AT é um conversor HDMI para SCART. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| ① Porta de alimentação | ⑤ Botão de zoom |
| ② LED indicador de corrente | ⑥ Saída SCART |
| ③ Entrada HDMI | ⑦ Cabo de alimentação |
| ④ Botão PAL / NTSC | |

Instruções de segurança

AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.

SV Snabbstartsguide

HDMI-omvandlare VCON3458AT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/vcon3458at

Avsedd användning

VCON3458AT är en HDMI- till SCART-omvandlare. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|--------------------------|----------------|
| ① Strömförsörjningsuttag | ⑤ Zoom-knapp |
| ② LED-strömindikator | ⑥ SCART-utgång |
| ③ HDMI-ingång | ⑦ Strömkabel |
| ④ Knappen PAL/NTSC | |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte en skadad produkt.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Placera produkten på en stabil och plan yta.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Öppna inte produkten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.

Att installera omvandlaren

1. Anslut en HDMI-kabel (medföljer ej) från din källanhet till **A** ③.
 2. Anslut en SCART-kabel (medföljer ej) från **A** ⑥ till din monitor.
 3. Anslut **A** ⑦ till **A** ①.
 4. Anslut **A** ⑦ andra ändra till ett eluttag.
- A** ② tänds.

Att använda omvandlaren

1. Tryck på **A** ④ för att ändra frekvensen mellan 50 Hz eller 60 Hz.
2. Tryck på **A** ⑤ för att zooma in eller ut.

Specifikationer

Produkt	HDMI-omvandlare
Artikelnummer	VCON3458AT
Dimensioner (l x b x h)	101 x 101 x 25 mm
HDMI-ingång	1080p vid 50 Hz/60 Hz 1080i vid 50 Hz/60 Hz 720p vid 50 Hz/60 Hz 576p vid 50 Hz 576i vid 50 Hz 480p vid 60 Hz 480i vid 60 Hz
SCART-utgång	Komposit videosignal + stereoaudiosignal
Strömförsörjning	5 VDC / 1 A

Pika-aloitusopas

HDMI-muunnin

VCON3458AT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/vcon3458at

Käyttötarkoitus

VCON3458AT on HDMI-SCART-muunnin.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- ① Virtalähtämä
- ② Virran LED-merkkivalo
- ③ HDMI-tulo
- ④ PAL / NTSC -painike
- ⑤ Zoomauspainike
- ⑥ SCART-lähtö
- ⑦ Sähköjohto

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotullelle tai kuumuudelle.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä avaa tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Muuntimen asentaminen

1. Liitä HDMI-kaapeli (ei sisälly toimitukseen) lähdelaitteestasi tuloon **A** ③.
 2. Liitä SCART-kaapeli (ei sisälly toimitukseen) lähdestä **A** ⑥ näyttöön.
 3. Kytke kaapeli **A** ⑦ latausporttiin **A** ①.
 4. Liitä johdon **A** ⑦ toinen pää pistorasiaan.
- A** ② syytyy.

Muuntimen käyttäminen

1. Paina **A** ④ vaihtaaksesi taajuutta välillä 50 Hz ja 60 Hz.
2. Paina **A** ⑤ lähentääksesi tai loitontaaksesi.

Tekniset tiedot

Tuote	HDMI-muunnin
Tuoteno	VCON3458AT
Mitat (p x l x k)	101 x 101 x 25 mm
HDMI-tulo	1080p @ 50 Hz / 60 Hz 1080i @ 50 Hz / 60 Hz 720p @ 50 Hz / 60 Hz 576p @ 50 Hz 576i @ 50 Hz 480p @ 60 Hz 480i @ 60 Hz
SCART-lähtö	Komposiittivideosignaali + stereoäänisignaali
Virtalähde	5 VDC / 1 A

Hurtigguide

HDMI-konverter

VCON3458AT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/vcon3458at

Tiltenkt brug

VCON3458AT er en HDMI til SCART-konverter.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|-----------------------|----------------|
| 1 Strømforsyningsport | 5 Zoom-knapp |
| 2 Strømindikatorlys | 6 SCART-utgang |
| 3 HDMI-inngang | 7 Strømkabel |
| 4 PAL / NTSC-knapp | |

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk et skadet/ødelagt produkt.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Sett produktet på en stabil og flat overflate.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke åpne produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.

Installasjon av konverteren

1. Plugg en HDMI-kabel (ikke inkludert) fra kildeenheten inn i **A** ③.
2. Plugg en SCART-kabel (ikke inkludert) fra **A** ⑥ inn i skjermen din.
3. Koble til **A** ⑦ i **A** ①.
4. Sett den andre enden av **A** ⑦ inn i et strømuttak. **A** ② begynner å lyse.

Bruk av konverteren

1. Trykk på **A** ④ for å bytte mellom en frekvens på 50 Hz eller 60 Hz.
2. Trykk på **A** ⑤ for å zoome inn eller ut.

Spesifikasjoner

Produkt	HDMI-konverter
Artikkelnummer	VCON3458AT
Dimensjoner (L x B x H)	101 x 101 x 25 mm
HDMI-inngang	1080p @ 50 Hz / 60 Hz 1080i @ 50 Hz / 60 Hz 720p @ 50 Hz / 60 Hz 576p @ 50 Hz 576i @ 50 Hz 480p @ 60 Hz 480i @ 60 Hz
SCART-utgang	Kompositt videosegnal + stereo lydsignal
Strømforsyning	5 VDC / 1 A

HDMI-konverteringsenhet

VCON3458AT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: ned.is/vcon3458at

Tilsluttet bruk

VCON3458AT er en HDMI til SCART-konverteringsenhet.

Enhver modifisering av produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|-----------------------|----------------|
| 1 Strømforsyningsport | 5 Zoom-knapp |
| 2 Strømindikator LED | 6 SCART-output |
| 3 HDMI-Input | 7 Strømkabel |
| 4 PAL / NTSC knapp | |

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Anvend ikke et beskadiget produkt.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Placer produktet på en stabil og flad overflade.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Åbn ikke produktet.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.

Installation af konverteringsenheden

1. Sæt et HDMI-kabel (medfølger ikke) fra din kildeenhed ind i **A** ③.
2. Sæt et SCART-kabel (medfølger ikke) fra **A** ⑥ ind i dit display.
3. Sæt **A** ⑦ ind i **A** ①.
4. Indsæt den anden ende af **A** ⑦ i en stikkontakt. **A** ② lyser.

Brug af konverteren

1. Tryk på **A** ④ for at skifte frekvens mellem 50 Hz eller 60 Hz.
2. Tryk på **A** ⑤ for at zoome ind eller ud.

Specifikationer

Produkt	HDMI-konverteringsenhet
Varenummer	VCON3458AT
Mål (l x b x h)	101 x 101 x 25 mm
HDMI-Input	1080p ved 50 Hz / 60 Hz 1080i ved 50 Hz / 60 Hz 720p ved 50 Hz / 60 Hz 576p ved 50 Hz 576i ved 50 Hz 480p ved 60 Hz 480i ved 60 Hz

SCART-output	Kompozitvideo-signal + stereolyd-signal
Strömforsyning	5 VDC / 1 A

HU Gyors beüzemelési útmutató

HDMI átalakító VCON3458AT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/vcon3458at

Tervezett felhasználás

A VCON3458AT egy átalakító, amely HDMI jeleket alakít át SCART jelekké.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1 Tápcsatlakozó | 5 Nagytás gomb |
| 2 Működésjelző LED | 6 SCART kimenet |
| 3 HDMI bemenet | 7 Tápkábel |
| 4 PAL / NTSC gomb | |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Sérült terméket ne használjon.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvségtől.
- Helyezze a terméket stabil és sík felületre.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne nyissa ki a terméket.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.

Az átalakító beüzemelése

- Csatlakoztasson egy HDMI kábelt (nem tartozék) az **A 3** aljzathoz.
- Dugjon be egy SCART kábelt (nem tartozék) a **A 6**-ból a kijelzőbe.
- Dugja be az **A 7** csatlakozódugót az **A 1** aljzatba.
- Illesze az **A 7** másik végét egy hálózati csatlakozóaljzatba. Az **A 2** világitani kezd.

Az átalakító használata

- Nyomja meg az **A 4** gombot a frekvencia 50 Hz és 60 Hz közötti átváltásához.
- Nyomja meg az **A 5** gombot a nagytáshoz vagy kicsinyítéshez.

Műszaki adatok

Termék	HDMI átalakító
Cikkszám	VCON3458AT

Méreték (h x sz x m)	101 x 101 x 25 mm
HDMI bemenet	1080p 50 Hz-en / 60 Hz-en 1080i 50 Hz-en / 60 Hz-en 720p 50 Hz-en / 60 Hz-en 576p 50 Hz-en 576i 50 Hz-en 480p 60 Hz-en 480i 60 Hz-en
SCART kimenet	Kompozit videojel + sztereó audiojel
Áramellátás	5 VDC / 1 A

PL Przewodnik Szybki start

Konwerter HDMI VCON3458AT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/vcon3458at

Przeznaczenie

VCON3458AT to konwerter sygnału HDMI na SCART. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (rysunek A)

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1 Gniazdo zasilania | 5 Przycisk powiększenia |
| 2 LEDowy wskaźnik zasilania | 6 Wyjście SCART |
| 3 Wejście HDMI | 7 Przewód zasilający |
| 4 Przycisk PAL / NTSC | |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Montaż konwertera

- Poprowadź kabel HDMI (brak w zestawie) od urządzenia źródłowego do **A 3**.
- Poprowadź kabel SCART (brak w zestawie) od **A 6** do monitora.
- Włóż **A 7** do **A 1**.
- Podłącz drugą końcówkę **A 7** do gniazdka elektrycznego. Zaświeci się **A 2**.

Użytkowanie konwertera

- Naciśnij **A 4**, aby przełączyć się pomiędzy częstotliwością 50 Hz lub 60 Hz.
- Naciśnij **A 5**, aby powiększyć lub pomniejszyć.

Specyfikacja

Produkt	Konwerter HDMI
Numer katalogowy	VCON3458AT
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	101 x 101 x 25 mm
Wejście HDMI	1080p @ 50 Hz / 60 Hz 1080i @ 50 Hz / 60 Hz 720p @ 50 Hz / 60 Hz 576p @ 50 Hz 576i @ 50 Hz 480p @ 60 Hz 480i @ 60 Hz
Wyjście SCART	Sygnal wideo Composite + sygnal audio stereo
Zasilanie	5 VDC / 1 A

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Μετατροπέας σήματος VCON3458AT HDMI



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/vcon3458at

Προοριζόμενη χρήση

Το VCON3458AT είναι ένας μετατροπέας HDMI σε SCART. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- 1 Θύρα τροφοδοσίας ρεύματος
- 2 LED ένδειξη ισχύος
- 3 Είσοδος HDMI
- 4 PAL / NTSC κουμπί
- 5 Κουμπί εστίασης
- 6 Έξοδος SCART
- 7 Καλώδιο ρεύματος

Οδηγίες ασφάλειας

VAROVANIE

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με βλάβη.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, υγμένες φλόγες ή θερμαντικά στοιχεία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφυγείτε τα τραντάγματα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Εγκατάσταση του μετατροπέα

1. Συνδέστε ένα HDMI καλώδιο (δεν περιλαμβάνεται) από την συσκευή σας στο **A** 3.
2. Συνδέστε ένα SCART καλώδιο (δεν περιλαμβάνεται) από το **A** 6 στην οθόνη σας.

3. Συνδέστε το **A** 7 στο **A** 1.
4. Εισάγετε την άλλη άκρη του **A** 7 σε μία πρίζα ρεύματος. **A** 2 φωτίζεται.

Χρησιμοποιώντας τον μετατροπέα

1. Πατήστε **A** 4 για να αλλάξετε την συχνότητα μεταξύ 50 Hz ή 60 Hz.
2. Πατήστε για **A** 5 μεγεθύνετε ή να σμικρύνετε.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Μετατροπέας σήματος HDMI
Αριθμός είδους	VCON3458AT
Διαστάσεις (μ x π x υ)	101 x 101 x 25 mm
Είσοδος HDMI	1080p @ 50 Hz / 60 Hz 1080i @ 50 Hz / 60 Hz 720p @ 50 Hz / 60 Hz 576p @ 50 Hz 576i @ 50 Hz 480p @ 60 Hz 480i @ 60 Hz
Έξοδος SCART	Σήμα σύνθετης εικόνας + σήμα ήχου στέρεο
Τροφοδοσία ρεύματος	5 VDC / 1 A

SK Rýchly návod

Prevodník HDMI VCON3458AT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/vcon3458at

Určené použitie

VCON3458AT je prevodník z konektora HDMI na konektor SCART. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Napájací port
- 2 LED indikátor napájania
- 3 Vstup HDMI
- 4 Tlačidlo PAL / NTSC
- 5 Tlačidlo priblíženia Zoom
- 6 Výstup SCART
- 7 Napájací kábel

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Poškodený výrobok nepoužívajte.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu, otvorenému ohňu a vysokej teplote.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok neotvárajte.
- Výrobok udržiavajte mimo dosahu detí.

Inštalácia prevodníka

1. Pripojte kábel HDMI (nie je súčasťou dodávky) z vášho zdrojového zariadenia do **A ③**.
2. Pripojte kábel SCART (nie je súčasťou dodávky) z **A ⑥** do zobrazovacieho panela.
3. Pripojte **A ⑦** k **A ①**.
4. Druhý koniec **A ⑦** pripojte k napájacej elektrickej zásuvke. Rozsvieti sa **A ②**.

Používanie prevodníka

1. Stlačením **A ④** môžete prepnúť frekvenciu medzi 50 Hz alebo 60 Hz.
2. Stlačením **A ⑤** vykonáte priblíženie alebo oddialenie.

Technické údaje

Produkt	Prevodník HDMI
Číslo výrobu	VCON3458AT
Rozmery (D x Š x v)	101 x 101 x 25 mm
Vstup HDMI	1080p pri 50 Hz / 60 Hz 1080i pri 50 Hz / 60 Hz 720p pri 50 Hz / 60 Hz 576p pri 50 Hz 576i pri 50 Hz 480p pri 60 Hz 480i pri 60 Hz
Výstup SCART	Kompozitný obrazový signál + stereofónny zvukový signál
Napájanie	5 VDC / 1 A

CS Rychlý návod

Prevodník HDMI VCON3458AT



Více informací najdete v rozšířené příručce
online: ned.is/vcon3458at

Zamýšlené použitie

VCON3458AT je prevodník HDMI na SCART.

Jakékoľvek úpravy výrobu môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| ① Konektor napájacieho zdroje | ⑤ Tlačítko priblíženie |
| ② LED ukazateľ napájania | ⑥ Výstup SCART |
| ③ Vstup HDMI | ⑦ Napájací kábel |
| ④ Tlačítko PAL / NTSC | |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.

- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Nesnažte se výrobek otevřít.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.

Instalace prevodníku

1. Zapojte kábel HDMI (není součástí) ze svého zdrojového zařízení do **A ③**.
2. Zapojte kábel SCART (není součástí) z **A ⑥** do displeje.
3. Zapojte **A ⑦** do **A ①**.
4. Druhý konec **A ⑦** zapojte do zásuvky. Rozsvítí se **A ②**.

Použití prevodníku

1. Stiskem **A ④** přepínáte frekvenci mezi 50 Hz nebo 60 Hz.
2. Stiskem **A ⑤** přiblížte nebo oddalte.

Technické údaje

Produkt	Prevodník HDMI
Číslo položky	VCON3458AT
Rozměry (D × Š × V)	101 × 101 × 25 mm
Vstup HDMI	1080p při 50 Hz / 60 Hz 1080i při 50 Hz / 60 Hz 720p při 50 Hz / 60 Hz 576p při 50 Hz 576i při 50 Hz 480p při 60 Hz 480i při 60 Hz
Výstup SCART	Kompozitní video signál + stereo audio signál
Zdroj napájení	5 VDC / 1 A

RO Ghid rapid de inițiere

Convertor HDMI VCON3458AT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:
ned.is/vcon3458at

Utilizare preconizată

VCON3458AT este un convertor HDMI la SCART.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1 Port alimentare electrică | 5 Buton mărire/micșorare |
| 2 LED indicator de putere | 6 Ieșire SCART |
| 3 Intrare HDMI | 7 Cablu electric |
| 4 Buton PAL / NTSC | |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți un produs avariat.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu deschideți produsul.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

Instalarea convertorului

1. Conectați un cablu HDMI (nu este inclus) de la dispozitivul sursă la **A** ③.
 2. Conectați un cablu SCART (nu este inclus) de la **A** ⑥ la afișaj.
 3. Conectați **A** ⑦ la **A** ①.
 4. Introduceți celălalt capăt al **A** ⑦ într-o priză.
- A** ② se aprinde.

Utilizarea convertorului

1. Apăsăți **A** ④ pentru comutarea frecvenței între 50 Hz și 60 Hz.
2. Apăsăți **A** ⑤ pentru mărire sau micșorare.

Specificații

Produs	Convertor HDMI
Numărul articolului	VCON3458AT
Dimensiuni (L x l x h)	101 x 101 x 25 mm
Intrare HDMI	1080p @ 50 Hz / 60 Hz 1080i @ 50 Hz / 60 Hz 720p @ 50 Hz / 60 Hz 576p @ 50 Hz 576i @ 50 Hz 480p @ 60 Hz 480i @ 60 Hz
Ieșire SCART	Semnal video compozit + semnal audio stereo
Alimentare electrică	5 VDC / 1 A

